



this is not about forgiveness

September is Hispanic Peoples Month!

SUNDAY, SEPTEMBER 13

11th Sunday after Pride!

+ Commemoration of "September 11th"

+ The Rev. Miller Hoffman, preaching

9:00 am **Traditional Liturgy**

Online (facebook.com/MCCNY)

11:00am **Celebration Liturgy**

Online (facebook.com/MCCNY)

12:00 pm **Zoom Coffee Hour for All! (see ad)**

5:00 pm **Music & Message joins 11am Celebration!**

5:00 pm Sylvania's Place Youth Shelter

Monday, September 14: Office closed

5:00 pm The Gary Skala Drop-in Clinic (HYS—to 8pm)

9:00 pm MCCNY HYS at Sylvania's Place

Tuesday, September 15

1:00 pm Lunch Distribution (until 3pm)

5:00 pm The Gary Skala Drop-in Clinic (HYS—to 8pm)

9:00 pm MCCNY HYS at Sylvania's Place

Wednesday, September 16

1:00 pm Lunch Distribution (until 3pm)

5:00 pm The Gary Skala Drop-in Clinic (HYS—to 8pm)

6:00 pm (to 7:30pm) Q Clinic (now virtual for all clients)

9:00 pm MCCNY HYS at Sylvania's Place

Thursday, September 17

9:00 am Pantry Distribution (until 11am)

1:00 pm Lunch Distribution (until 3pm)

5:00 pm **Covenanted Bible Study with Rev. Reg via Skype**

5:00 pm The Gary Skala Drop-in Clinic (HYS—to 8pm)

9:00 pm MCCNY HYS at Sylvania's Place

Friday, September 18

1:00 pm Lunch Distribution (until 3pm)

5:00 pm The Gary Skala Drop-in Clinic (HYS—to 8pm)

9:00 pm MCCNY HYS at Sylvania's Place

Saturday, September 19

9:00 pm MCCNY HYS at Sylvania's Place

SUNDAY, SEPTEMBER 20

HOMECOMING SUNDAY!

+ The Rev. Elder Pat Bumgardner, preaching

(Isaiah 55: 6-9 & Mt. 20: 1-16)

9:00 am **Traditional Liturgy**

Online (facebook.com/MCCNY)

11:00am **Celebration Liturgy**

Online (facebook.com/MCCNY)

12:00 pm **Zoom Coffee Hour for All! (see ad)**

1:00 pm **Sunday Chat w/ Candidates Mike & Brett**

2:00 pm **HOMECOMING CONCERT!!!**

5:00 pm **Music & Message joins 11am Celebration!**

9:00 pm Sylvania's Place Youth Shelter

* ALL WORSHIP SERVICES CONTINUE ONLINE: Go to facebook.com/MCCNY

* Pantry and shelter remain open. + For pastoral calls: (212) 629-7440



MCCNY 
METROPOLITAN COMMUNITY CHURCH OF NEW YORK

The Community at Worship 11am

PRELUDE

Jeff Cubeta, Director of Music
Carolyn Traore, soloist

PROCESSION

"There's a Wideness . . ."

WELCOME

The Rev. Miller Hoffman
Metropolitan Community Church of New York

THE LESSON

La Lección Primera

Eclesiástico 27: 30-28: 7

The First Lesson

Sirach 27: 30-28: 7

Ira y enojo son cosas detestables, pero del pecador nunca se apartan. . . . Recuerda los mandamientos y no odies al prójimo; piensa en la alianza del Altísimo y perdona las faltas.

**+ Esta es la Palabra de Dios
TE ALABAMOS, O DIOS**

Anger and wrath, these also are abominations, yet a sinner holds on to them. . . . Remember the commandments, and do not be angry with your neighbor; remember the covenant of the Most High, and overlook faults.

**+ This is the Word of God
THANKS BE TO GOD**

MUSICAL RESPONSE

La Lección Segunda

Mateo 18: 21-35

The Second Lesson

Matthew 18: 21-35

Pedro fue y preguntó a Jesús: "Soberano, ¿cuántas veces deberé perdonar a otra persona, si me hace algo malo? ¿Hasta siete?" Jesús le contesto a Pedro: "No te digo hasta siete veces, sino hasta setenta veces siete. Por esto, sucede con el reino de los cielos como con un gobernante que quiso hacer cuentas con los funcionarios. Estaba comenzando a hacerlas cuando le presentaron a uno que le debía muchos millones. Como aquel funcionario no tenía con qué pagar, el gobernante ordenó que lo vendieran, junto con su esposa, sus niños y todo lo que tenía, para que quedara pagada la deuda. El funcionario se arrodilló delante del gobernante, y le rogó: 'Tenga usted paciencia conmigo y se lo pagaré todo.' Y el gobernante tuvo compasión de la persona; así que le perdonó la deuda y lo puso en libertad. Pero al salir, aquel funcionario se encontró con un compañero suyo que le debía una pequeña cantidad. Lo agarró del cuello y comenzó a estrangularlo, diciéndole: '¡Págame lo que me debes!' El compañero, arrodillándose delante de la persona, le rogó: 'Ten paciencia conmigo y te lo pagaré todo.' Pero el otro no quiso, sino que lo hizo meter en la cárcel hasta que le pagara la deuda. Esto dolió mucho

a los otros funcionarios, que fueron a contarle al gobernante todo lo sucedido. Entonces el gobernante lo mandó llamar, y le dijo: ‘¡Malvado! Yo te perdoné toda aquella deuda porque me lo rogaste. Pues tú también debiste tener compasión de tu compañero, del mismo modo que yo tuve compasión de ti.’ Y tanto se enojó el gobernante, que ordenó castigarlo hasta que pagara todo lo que debía.” Jesús añadió: “Así hará también con ustedes Dios celestial, si cada uno de ustedes no perdona de corazón a su hermano o a su hermano.”

**+ Esta es la Palabra de Dios
TE ALABAMOS, O DIOS**

Peter came and said to Jesus, “Sovereign, if someone sins against me, how often should I forgive? As many as seven times?” Jesus said to Peter, “Not seven times, but, I tell you, seventy-seven times. For this reason the reign of heaven may be compared to a ruler who wished to settle accounts with the workers. When the ruler began the reckoning, one who owed ten thousand talents was brought forward; and, as the person could not pay, the ruler ordered the person to be sold, together with the spouse and children and all their possessions, and payment be made. So the worker fell on their knees before the ruler, saying, ‘Have patience with me, and I will pay you everything.’ And out of pity, the ruler released the worker and forgave them the debt. But that same worker, as they went out, came upon one of their fellow workers who owed them a hundred denarii; and seizing the fellow worker by the throat, said, ‘Pay what you owe.’ Then the fellow worker fell down and pleaded, ‘Have patience with me, and I will pay you.’ But the first worker refused; then the first worker went and threw the person into prison until they would pay the debt. When all the fellow workers saw what had happened, they were greatly distressed, and they went and reported to their ruler all that had taken place. Then the ruler summoned the first worker and said, ‘You wicked person! I forgave you all that debt because you pleaded with me. Should you not have had mercy on your fellow worker, as I had mercy on you?’ And in anger the ruler handed the person over to be tortured until they should pay the entire debt. So God in heaven will also do to every one of you, if you do not forgive your brother or sister from your heart.”

**+ This is the Word of God
THANKS BE TO GOD**

SELECTION

Jeff Cubeta and MCCNY Musicians

SERMON

**The Rev. Miller Hoffman
Metropolitan Community Church of New York**

SPECIAL MUSIC

THE OFFERING OF TITHES AND GIFTS

Offering Call: Cand. Mike Easterling

+ Special Offering: Global Justice Institute

~ Please prayerfully consider direct donations through your bank or credit card giving.

THE CELEBRATION AND SHARING OF COMMUNION

Rev. Elder Pat Bumgardner
Candidate Brett DiGoldi

God is with you
AND ALSO WITH YOU

Let us open our hearts
WE OPEN THEM TO GOD

Let us give God thanks and praise
IT IS A GOOD AND JOYFUL THING TO DO

Metropolitan Community Church of New York celebrates an OPEN COMMUNION. Everyone is welcome to share in the Gifts of God for the People of God. (Grape juice is used so that all may freely share in this meal. For those with health concerns, distributors sanitize their hands immediately before the service. Communion wafers for those with wheat or gluten allergies are available upon request. Please let your server know if you need this service.) A prayer of blessing will be offered, unless you request the sacrament only.

PLEASE OBSERVE THE SACREDNESS OF THIS SACRAMENT
by praying silently or by joining in the singing of hymns.

CLOSING SONG "God, I Want to be a Christian"

BENEDICTION

All are welcome to join us for Virtual coffee Hour at noon!

**MCCNY Virtual
Coffee Hour**

Every Sunday at 12 noon

ALL ARE WELCOME!

Join us by visiting
<https://bit.ly/2EqHs9W>



SPIRITUAL DIRECTION PROGRAM: Spiritual Direction is a process in which a mentor accompanies one person - the directee - for an extended period of time. Through conversation, prayer, and spiritual exercises, the mentor helps the directee clarify spiritual issues so that s/he can move toward a deeper experience with the Divine. To seek Direction, contact Bishop Reg at 212-629-7440.

CHRISTIANS OF AFRICAN DESCENT (C.A.D.) is part of the overall spiritual environment of MCCNY. For more information, call the Church office at 212-629-7440 or see Deacon Tressie or Aaron Lee Battle to talk about future plans.

GENDERPEOPLE OF MCCNY meets every Sunday at 12:30pm, hosted by Moshay Moses. We are a dynamic and confidential spirituality group of Transgender, Transsexual, Androgynous, Two-Spirit, and people with other than man–male or female–woman gender experience. For further information, see Moshay Moses or call 212-629-7440 ext. 221. **Next “Bread of Life” dinner (Trans Community) and Rev. Pat’s Finishing School. Suspended due to Covid-19.**

BIBLE STUDY & RELIGIOUS EDUCATION: The Queer Life & Faith religious education program is led by Bishop Reg Richburg every Thursday at 6 pm. Our discussions connect the Scriptures, our faith, and queer Life. We use educational materials and methodologies that will help look at life from different perspectives: art, videos, and dialogue, among others. Come to one session, some sessions, or all sessions.

FIND MCCNY ON THE WEB at www.mccny.org • Facebook: /MCCNY • Youtube: /MCCNYC • Twitter: MCCNewYork • iTunes:mccny • Vimeo: /MCCNY

MCCNY E-Prayer Ministry: If you would like to participate or send prayer requests, please contact prayers@mccny.org. You will receive a weekly list of prayer concerns about members and friends of our congregation, the wider MCC community, and social justice issues.

MCCNY E-Newsletter: This e-newsletter provides reflections, news and information for members and friends of MCC New York. If you want to subscribe, email Mike Easterling at Mike@mccny.org or text MCCNY to 22828.

PLEASE REMEMBER to list the Church and our phone number among those to be contacted in case of illness or an emergency. Church Pastors will contact and visit you. Please send your information to Mike at Mike@mccny.org

Support MCCNY!!!

Options abound!



- Sign up for one time or recurring giving at www.easytithe.com/mccny
- Donate by text message by sending any numerical amount to 646-681-7445
- Email Mike (mike.mccny@gmail.com) to have credit giving set up for you

PASTORAL STAFF

The Rev. Elder Pat BumgardnerPastor
Michael Easterling	Pastoral Operations Manager
The Rev. Dr. Boon Lin Ngeo	Staff Clergy
The Rev. Gayle Parker-Davis {sabbatical}	Staff Clergy
The Rev. Pang Wai Yep	Staff Clergy/Hong Kong
The Rev. Reg Richburg	Staff Clergy
The Rev. Dr. Jim Merritt	Staff Clergy
Jeff Cubeta	Director of Music
Carolyn Eufrazio-Traore	Music & Message Director
The Little Big Band	

MCCNY Charities

Valentina Mota	HYS Development Associate
LaDedra Brown	HYS Program Manager
Mississippi Sewell	Client Services Assistant
Kailiah Hayes	Food Pantry Manager

LAY DELEGATES

Deacon Brenton Buchanan	Mike Easterling
John Fischer	Deacon Jen Heyward
Casey Easterling	Mary Jane Gibney, alternate

STUDENTS FOR THE MINISTRY

Brett Di Goldi	Candidate
Mike Easterling	Candidate
Margot WagnerIntern

BOARD OF DEACONS

Deacon Brenton Buchannan	Deacon Philip Pares
Deacon Tressie Carter	Deacon Len Richardson
Deacon Jen Heyward	Deacon Frances Wood
Deacon Les LaRue	

BOARD OF DIRECTORS

Bp. Pat Bumgardner	Moderator
Jessie Daniels	Member at Large
Matthew Dempsey	Special Events
Mike Easterling	Fiscal Manager/Strategic Growth
Ira Hawkins	Member at Large
Howard HerreraScribe
Lyndsey Jones-McAdams	Member at Large
Benyang Jiang (Kimi)	Member at Large
Mel Bryant	Member at Large
Miguel Rosa-Rubio	Member at Large

PROGRAMMING

Religious Education/Membership

Bishop Reg Richburg	Facilitator
The Rev. Dr. Boon Lin Ngeo	Facilitator
Michael Easterling	Membership
Deacon Tressie Carter	Membership

GenderPeople

Moshay Moses	Facilitator
------------------------	-------------

Christians of African Descent

Deacon Brenton Buchannan	Facilitator
------------------------------------	-------------

E-Prayer Group

Deacon Jen Heyward	Facilitator
------------------------------	-------------

Hospitality	Aaron Lee Battle
-----------------------	------------------

Hospitality	Aaron Lee Battle
-----------------------	------------------

Welcoming Team	Casey Easterling
--------------------------	------------------

Newsletter/Bulletin

Deacon Frances Wood	<i>The Query</i> Editor
Deacon Les LaRue	<i>The Query</i> /Bulletin Design

Audio/Video Ministry	John Phelps
--------------------------------	-------------

Web Sites	John Phelps
---------------------	-------------

ASL Interpreter	Pat Dash
---------------------------	----------

Finishing School/ Bread of Life Dinner	Mel Bryant
--------------------------------------------------	------------